

ČARDÁŠ IZ KOŠICKÉ HÁMRE

Slovakian

- PRONUNCIATION: CHAR-dahsh eez KOH-sheets-kay HAHM-reh
- TRANSLATION: Čardáš type dance from the village of Košické Hámre.
- SOURCE: Dick Oakes learned Čardáš iz Košické Hámre from Anatol Joukokwsky at the 1960 Santa Barbara Folk Dance Conference.
- BACKGROUND: Anatol Joukowsky first presented Čardáš iz Košické Hámre at the 1957 College of the Pacific Folk Dance Camp (now Stockton Folk Dance Camp). The dance is described in *Sluk*, a publication of the Slovak State Company and is danced to the tune "Už som še oženil" (I am already married). Slovakia borders on Hungary and the Slovaks have borrowed the Hungarian Csárdás. Košické Hámre is a village near the town of Košické in eastern Slovakia. The village is known for metallurgical traditions and hams and lies near the Ružín dam which is, apart from swimming, suitable for various water sports, fishing, and other activities. In the mid-1950s, the ironworks annual capacity was about 1,000 tons of pig iron, of which about 100 tons were used to produce castings (stoves, boilers, building castings). A further cast of pig iron was used to produce machine parts.
- MUSIC: National (45rpm) V-7801-A
Volkstanz (45rpm) V-7801A
- FORMATION: Double circle facing LOD (CCW), M on inside, M R arm around W holding her R hand at her waist, W L on M R shldr, hands at hips.
- METER/RHYTHM: 4/4
- STEPS/STYLE: Čardáš Step: Step R to R (ct 1); close L to R, bending knees (ct 2); step R to R (ct 3); close L to R, bending knees (with no wt) (ct 4). Repeat action of cts 1-4 to L with opp ftwk.
- Bokazo Step: With a little hop on R, cross L in front of R (ct 1); touch L out to L side (ct 2); close ft together with a click (ct 3); hold (ct 4).
- When hands are at the hips, M L hand is held against the back of the hip with palm out, W R hand is on hip with fingers fwd.
- Unless otherwise noted, steps are the same for both M and W.

MEAS

MOVEMENT DESCRIPTION

INTRODUCTION

None.

I. PROMENADE

- 1 Step diag fwd R (ct 1); close L to R with accent, bending knees (ct 2). Repeat action of cts 1-2 (cts 3-4).
- 2 Walk 4 steps R,L,R,L in LOD (CCW) (cts 1-4).
- 3-4 Repeat action of meas 1-2.
- 5-6 Čardáš Step to R and L.
- 7 Step swd R (ct 1); close L to R, bending knees without wt (ct 2); step swd L (ct 3); close R to L, bending knees without wt (ct 4).
- 8 M: Step swd R (ct 1); close L to R (ct 2); step R in place (ct 3); hold (ct 4).
With joined R hands, M begins a lead to W to go behind him to his L side and release her hand.
W: Walk 3 steps (R,L,R), turning outward to R and going behind M to end on his L side (cts 1-3); close L to R without wt (ct 4).
Finish with M L arm around W, holding joined L hands at her waist, M R hand at hip, W R on M L shldr.
- 9-11 Repeat action of meas 5-7 to L with opp ftwk.
- 12 M: Step R,L making 1/2 turn to R to face RLOD (CW) (cts 1-2); close ft together (ct 3); hold (ct 4).
With joined L hands, M begins a lead to W into her turn and release her hand.
W: Step R,L,R to turn out to L and end facing M (cts 1-3); close R to L without wt (ct 4).
Ptrs end in a single cir, M facing RLOD (CW) with hands at hips, W facing LOD (CCW) with hands at hips.

II. CHANGING PLACES

- 1 Čardáš Step to R (cts 1-4).
- 2 Bokazo Step (cts 1-4).
- 3-4 Repeat action of Fig II, meas 1-2, to L with opp ftwk.
- 5 Joining R hands at shldr level (with elbow also at shldr level) and L hands at hips, step R, making 1/4 turn to L so M R side is to RLOD and W R side is to LOD (ct 1); close L to R (ct 2); step R (ct 3); touch L behind R, bending knees (ct 4).
After the 1/4 turn on ct 1, M has back to ctr of cir, W facing ptr.
- 6 Releasing R hands, make 1/2 turn R on 2 steps:
Step bwd L twd orig pos (ct 1); step R, completing 1/2 turn R (ct 2); close ft together and place L hand on ptrs L forearm, R hand at hip (ct 3); hold (ct 4).
M now faces twd ctr of cir, W faces out.

- 7 Change places on meas 7-8:
Moving fwd to ptrs place, step L (ct 1); close R to L with accent, bending knees (ct 2). Repeat action for cts 3-4.
L hands are still on ptrs L forearm.
- 8 Step L,R into ptrs place (cts 1-2); close ft together (ct 3); hold (ct 4).
End in a single cir, W facing ctr of cir, M back to ctr of cir, R hands at hips, L hands on ptrs L forearm.
- 9 Step swd L (ct 1); close R to L (ct 2); step swd L (ct 3); touch R behind L, bending knees (ct 4).
Elbows bend to enable ptrs to face each other after ct 1.
- 10 Releasing L hands, make 1/2 turn L with 2 steps:
Step bwd R twd orig pos (ct 1); step L, completing 1/2 turn L (ct 2); close ft together and place R hand on ptrs R forearm, L hand at hip (ct 3); hold (ct 4).
End in a single cir, M facing ctr of cir, W with back to ctr of cir.
- 11-12 Changing places, repeat action of Fig II, meas 7-8, beg R.
End in a single cir, ptrs turning to face each other, M look RLOD, W look LOD, hands at hips.
- 13-24 Repeat action of Fig II, meas 1-12.
On meas 24, W make a complete turn R to face RLOD.
Ptrs end in a single cir facing RLOD, M behind W, W hands at hips, M hands on W shldr.

III. PROMENADE, W LEADING

- 1 Step R fwd (ct 1); hop R crossing L behind R about mid-calf (ct 2); step L fwd (ct 3); hop L crossing R behind about mid-calf (ct 4).
- 2 Run 4 steps (R,L,R,L) in RLOD with heels lifted high in back (cts 1-4).
- 3-4 Repeat action of Fig III, meas 1-2.
- 5 Step diag fwd R (ct 1); close L to R, bending knees (ct 2); step diag fwd R (ct 3); touch L behind R, bending knees (ct 4).
W look over L shldr at M.
- 6 M: Step L,R (cts 1-2); close ft together (ct 3); hold (ct 4).
M start W into her turn then remove hands from her shldr.
W: Make 1 full turn to R in front of M:
Step L,R (cts 1-2); close ft together (ct 3); hold (ct 4).
M put hands back on W shldr at end of turn.
- 7-8 Repeat action of Fig III, meas 5-6, except move diag fwd L beg L.
W look over R shldr at M (W turn L).
- 9-10 Repeat action of Fig III, meas 5-6, except that W make only 1/2 turn R to end facing ptr.
Both place hands on ptrs shldr.

- 11 M: Step swd L (ct 1), close R to L without wt, bending knees (ct 2). Repeat action of cts 1-2 to L with opp ftwk (cts 3-4).
W: Step swd R (ct 1); close L to R without wt, bending knees (ct 2). Repeat action of cts 1-2 to R with opp ftwk (cts 3-4).
On ct 4, M shift hands to W waist.
- 12 M prepare to lift W, W prepares to jump (ct 1); M lift W (ct 2); M put W down (cts 3-4).
End in single cir, hands at hips, ptrs facing each other with M facing RLOD.

IV. CHANGING PLACES--VARIATION

- 1-5 Repeat action of Fig II, meas 1-5.
- 6 M turn W to L (CCW) 1-1/4 times under joined R hands:
Step L,R,L (cts 1-3); hold (ct 4).
M dance in place. W end at M R side. M hold W R hand at her waist with his R hand. L hands at hips (W L arm is in front of M). Ptrs face RLOD.
- 7 Čardáš Step to L.
- 8 Click heels 3 times (cts 1-3); hold (ct 4).
- 9 Step diag fwd L (ct 1); close R to L, bending knees (ct 2); step diag fwd L (ct 2); touch R behind L, bending knees (ct 4).
- 10 With joined R hands, M turn W to R:
Step L,R,L (cts 1-2); close ft together (ct 3); hold (ct 4).
W make 1 turn, ending at R of M but a little behind him. Hold joined hands at shldr height with M R arm stretched outward in front of W. W L hand on M R shldr, M L at hip.
- 11 Moving in RLOD, step R (ct 1); close L to R with accent, bending knees (ct 2).
Repeat action of cts 1-2 (cts 3-4).
- 12 M make 1/2 turn R (CW) to face W while W dance in place:
Step R,L (cts 1-2); close ft together (ct 3); hold (ct 4).
End in single cir, M facing LOD, W facing M, hands at hips.
- 13-23 Repeat action of Fig IV, meas 1-11.
After W turns 1-1/4 times (meas 18), ptrs will be facing LOD.
In meas 23, movement is in LOD.
- 24 Repeat action of Fig IV, meas 12, except W also make 1/2 turn R to end with back to M.
Ptrs in single cir facing RLOD, M hands on W shldr, W hands at hip.

V. PROMENADE--W LEADING

- 1-12 Repeat action of Fig III.
Dance ends with M lifting W.

